

América HISPANA

Sábado 30 de septiembre de 2006 • MENORCA

RED DE VOLUNTARIOS POR LA LENGUA

El Consell insular de Menorca propone el programa Integra'm

Consiste en formar parejas lingüísticas –uno que hable catalán y otro que quiera aprender– para hacer sesiones de conversación que ayuden a reforzar la expresión oral en lengua catalana

REDACCIÓN

Ciudadella

Integra'm es un programa promovido por el Departamento de Cultura y Educación del Consell insular de Menorca para fomentar el uso social de la lengua propia de Menorca, la lengua catalana, a través de la formación de parejas de conversación con el objetivo de mejorar el uso oral de esta lengua en las personas recién llegadas a la Isla y favorecer su integración en la sociedad menorquina, de la que ya forman parte.

Este programa consiste en formar parejas de conversación integradas por una persona voluntaria que se exprese normalmente en lengua catalana y una persona procedente de cualquier lugar fuera del ámbito lingüístico catalán, con conocimientos básicos

de las medidas aprobadas por el Govern de la Generalitat el año 2003, destinado a fomentar el uso social del catalán.

Originalmente el Consell insular de Menorca por acuerdo del Pleno el día 26 de abril de 2004, aprueba el plan insular de normalización lingüística, documento que ha de convertirse en la herramienta para dirigir y consolidar el proceso de normalización de la lengua catalana como una lengua propia de Menorca a fin de convertirse en lengua de uso habitual en los diversos ámbitos. Una de sus funciones es la de hacer el papel de lengua integradora y de acogida de los nuevos ciudadanos menorquines y convertirse en elemento de cohesión social y de identificación colectiva.

Una de las acciones propuestas dentro de este plan, concretamente para el área de población de incorporación reciente, es la creación de una red de voluntarios por la lengua a fin de poder ofrecer a las personas recién llegadas la posibilidad de reforzar su aprendizaje de la lengua atendiendo que con la oferta existente de cursos se facilita a la población adulta la adquisición de las bases de conocimiento imprescindibles, pero esto por sí solo no garantiza la espontaneidad del uso del catalán como lengua habitual de comunicación.

Pueden inscribirse como aprendices todas las personas incorporadas recientemente a la Isla que entiendan el menorquín o tengan algún conocimiento básico de esta lengua y deseen mejorar la expresión oral en situaciones cotidianas. Para más información, Consell insular de Menorca en Maó o en Ciutadella, en tu ayuntamiento o en las entidades colaboradoras como Caritas, UGT, CCOO y OFIM.

Infórmate al teléfono 971356050 (Maó), 971381533 (Ciudadella) o a través de internet en www.cime.es.



SOCIEDAD MULTICULTURAL. Una más rápida integración a través de la lengua

AYUDA PARA SUPERAR LA INSEGURIDAD QUE PROVOCA EL USO DE UNA NUEVA LENGUA

de la lengua y que requiera reforzar su aprendizaje oral. Estas parejas destinarán una hora a la semana (durante un mínimo de doce semanas) a conversar en catalán con el objeto de superar la inseguridad que provoca el uso de una nueva lengua y conseguir una más rápida integración en la sociedad menorquina al establecer contacto con personas naturales de la Isla.

Pilar Vinent Barceló, asesora lingüística en el Consell insular de Menorca y encargada del programa de normalización del catalán, explica que los antecedentes de Integra'm se encuentran basados en el programa Voluntarios por la lengua, iniciado por la Secretaría de Política Lingüística y el Consorcio para la Normalización Lingüística de Cataluña, enmarcado dentro de

Distribución geográfica de la lengua catalana

■ En Andorra, es la lengua propia y único idioma oficial. En Cataluña es la lengua propia y cooficial junto con el castellano. Existen diversas variantes dialectales dentro del territorio. Es la única zona en la que, siendo lengua cooficial con el castellano, es mayoritario el uso del catalán. En las Islas Baleares es la lengua propia y se habla el dialecto balear, que no es uniforme puesto que existen subdialectos. En parte de la Comunidad Valenciana es la lengua propia y se habla la variedad dialectal llamada oficial y genéricamente valenciano, no es uniforme en todo el territorio, ya

que existen tres subdialectos con matices de diferencia, y es reconocida en su estatuto de autonomía. El dialecto valenciano que se habla en Castellón es muy similar al catalán de Lérida y Tarragona. Para el conjunto de la Comunidad Valenciana es la lengua habitual de un 25 por ciento de la población aproximadamente. En la Franja del Aragón Oriental, en torno al cincuenta por ciento de la Ribagorza, Bajo Cinca y Bajo Aragón-Caspe, es hablado por más del 90 por ciento de la población. En Aragón el catalán no es oficial, pero desde 1990 tiene cierto reconocimiento en la legislación autonómica.

Existe una pequeña comarca, El Carche, de la Región de Murcia, donde no es oficial pero es hablado por unas quinientas personas. En Francia se habla en los antiguos territorios tributarios de los condados del Rosellón y la Cerdania (Rosellón, territorio conocido también como Cataluña Norte) que formaron parte de Cataluña hasta la Paz de los Pirineos. Aquí el catalán no es oficial y ha retrocedido mucho ante el francés. En Italia se habla en la ciudad sarda de Alguer, donde es cooficial con el italiano y el sardo, y es hablado habitualmente por un 13,9 por ciento de la población.